



# DZIENNIK USTAW

## POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 23 stycznia 1959 r.

Nr 4

TRESC:  
Poz.:

### UMOWA MIĘDZYNARODOWA

- 24 — Konwencja ustanawiająca Międzynarodową Organizację Metrologii Prawnej, podpisana w Paryżu dnia 12 października 1955 r. . . . . 25

### ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

- 25 — z dnia 20 grudnia 1958 r. w sprawie umundurowania członków Korpusu Technicznego Pożarnictwa . . . . . 26

### ROZPORZĄDZENIE

- 26 — Ministra Sprawiedliwości z dnia 30 grudnia 1958 r. w sprawie utworzenia Wydziału Zamiejscowego w Muszynie Sądu Powiatowego w Nowym Sączu . . . . . 35

### OSWIADCZENIA RZĄDOWE:

- 27 — z dnia 21 października 1958 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Konwencji ustanawiającej Międzynarodową Organizację Metrologii Prawnej, podpisanej w Paryżu dnia 12 października 1955 r. . . . . 35
- 28 — z dnia 12 stycznia 1959 r. w sprawie pomownego stosowania przez Niemiecką Republikę Demokratyczną Międzynarodowej Konwencji Sanitarnej dotyczącej żeglugi powietrznej, podpisanej w Hadze dnia 12 kwietnia 1933 r. . . . . 35
- 29 — z dnia 16 stycznia 1959 r. w sprawie ratyfikacji przez szereg państw Konwencji i Protokołu o ochronie dóbr kulturalnych w razie konfliktu zbrojnego, podpisanych w Hadze dnia 14 maja 1954 r. . . . . 36

24

### KONWENCJA USTANAWIAJĄCA MIĘDZYNARODOWĄ ORGANIZACJĘ METROLOGII PRAWNEJ

podpisana w Paryżu dnia 12 października 1955 r.

Przekład.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

Dnia 12 października 1955 r. podpisana została w Paryżu Konwencja ustanawiająca Międzynarodową Organizację Metrologii Prawnej.

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że wymieniona Konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 23 maja 1957 r.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa:  
A. Zawadzki

Minister Spraw Zagranicznych:  
w z. J. Winiewicz

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT  
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentes Lettres verront  
fait savoir ce qui suit:

Une Convention instituant une Organisation internationale de Métrologie Légale a été signée à Paris, le 12 octobre 1955.

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'Etat l'a approuvée et approuve en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentes Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 23 mai 1957.

L. S. Président du Conseil d'Etat:  
A. Zawadzki

Ministre des Affaires Etrangères:  
w z. J. Winiewicz

(Tekst konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru).